

PROPOSTA DE RESOLUCIÓ PROVISIONAL DE LA CONVOCATÒRIA PER A LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIONS, EN RÈGIM DE CONCURRÈNCIA COMPETITIVA, A LA TRADUCCIÓ I/O ADAPTACIÓ I/O SUBTITULACIÓ DE TEXTOS DRAMÀTICS, LLIBRETS D'ÒPERA, TEXTOS DE REPERTORI CORAL I PRODUCCIONS ESCÈNIQUES O OPERÍSTIQUES PER A L'ANY 2026

L0185 U10 Prop Resol Prov. Conv 2026

Fets

1. Per resolució del director del Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull) de data 23 de febrer de 2026 (DOGC número 9616 de 3 de març de 2026) s'obre la convocatòria 2026 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques.
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 29 de maig de 2026 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.

Fonaments de dret

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. Per resolució de data 22 de gener de 2025 (DOGC núm. 9337 de 27 de gener de 2025) es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 16 de gener de 2025 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques.
4. La base 10.3 de les bases que regeixen la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques estableix que les sol·licituds són analitzades per una comissió de valoració, nomenada mitjançant resolució de la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull.
5. La base 10.5 de les bases que regeixen la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques estableix que un cop avaluades les sol·licituds per la comissió de valoració, l'òrgan instructor formula la proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, d'acord, si s'escau, amb l'informe de la comissió de valoració, i d'acord amb allò previst per la base 11.

Resolució

Per tant, resolc,

1. Proposar les persones sol·licitants que es detallen en l'annex com a persones beneficiàries de les subvencions pels imports i objecte que s'hi detallen.



Doc original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 1 de 21



2. Requerir a les persones sol·licitants proposades com a beneficiàries en l'annex que presentin, en el termini de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació d'aquesta resolució, aquella documentació relacionada en la base 11.5 aportada amb anterioritat que hagués experimentat alguna modificació, indicant-los que la no presentació comporta l'assumpció de la documentació aportada com a certa.

3. Establir que les persones sol·licitants de subvencions disposen de 10 dies hàbils, a comptar a partir de l'endemà de la publicació d'aquesta resolució, per presentar al·legacions o desistir de la seva sol·licitud.

La Gerent del Consorci Institut Ramon Llull
Per suplència (Resolució per suplència de la persona titular de la Gerència de data 12.6.26)

Directora del Consorci Institut Ramon Llull



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 2 de 21

ANNEX

EF00500/L0185 N-TTEE 425/26-0

Sol·licitant: Ferran Joanmiquel Pla
Autoria/Companyia: Ferran Joanmiquel
Dates: 10/03/2026 - 10/03/2026
Activitat: traducció a l'italià del text "Fúria".
Import sol·licitat: 1.228,00 €
Import subvencionable: 1.228,00 €
Import proposat: 1.006,96 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 546/26-0

Sol·licitant: Ferran Joanmiquel Pla
Autoria/Companyia: Ferran Joanmiquel
Dates: 11/03/2026 - 11/03/2026
Activitat: traducció al francès del text "La solitud dels cossos celestes".
Import sol·licitat: 4.416,10 €
Import subvencionable: 4.416,10 €
Import proposat: 3.422,48 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 548/26-0

Sol·licitant: Hotaru SCP
Autoria/Companyia: Insectotròpics
Dates: 11/03/2026 - 11/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès, castellà, i francès de l'espectacle "La Conferència dels Ocells".
Import sol·licitat: 646,50 €
Import subvencionable: 646,00 €



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 3 de 21



Import proposat: 529,72 €

- El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
- La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt
- El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
- La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
- Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
- L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
- Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 550/26-0

Sol·licitant: Albert Tola Pascual
 Autoria/Companyia: Albert Tola
 Dates: 12/03/2026 - 12/03/2026
 Activitat: traducció a l'àrab del text "El cap que em mira".
 Import sol·licitat: 2.001,00 €
 Import subvencionable: 2.000,00 €
 Import proposat: 1.415,00 €

- El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
- La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
- La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
- La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
- L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
- Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 8,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 574/26-0

Sol·licitant: Mercè Sarrias
 Autoria/Companyia: Mercè Sarrias
 Dates: 12/03/2026 - 12/03/2026
 Activitat: traducció al francès del text "Les Distàncies".
 Import sol·licitat: 4.500,00 €
 Import subvencionable: 4.500,00 €
 Import proposat: 3.487,50 €

- El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
- La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
- La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
- La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
- L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
- Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts



Doc original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 4 de 21



Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 662/26-0

Sol·licitant: Rafael Ángel Gallego Porras
Autoria/Companyia: Rafel Gallego
Dates: 18/03/2026 - 18/03/2026
Activitat: traducció a l'italià del text "Fake".
Import sol·licitat: 2.114,42 €
Import subvencionable: 1.920,00 €
Import proposat: 1.444,80 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 9,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 681/26-0

Sol·licitant: Vertebrat SL
Autoria/Companyia: Dagoll Dagom
Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció al xinès de l'espectacle "L'alegria que passa".
Import sol·licitat: 4.500,00 €
Import subvencionable: 4.500,00 €
Import proposat: 3.791,25 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 4 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 11,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 685/26-0

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció al polonès del text "Private".



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web.csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 5 de 21



Import sol·licitat: 1.526,00 €
Import subvencionable: 1.526,00 €
Import proposat: 1.010,98 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 7,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 686/26-0

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "Crush".
Import sol·licitat: 1.695,28 €
Import subvencionable: 1.695,28 €
Import proposat: 1.237,55 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 687/26-0

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció al polonès i al xinès del text "Artiga".
Import sol·licitat: 2.604,58 €
Import subvencionable: 2.604,58 €
Import proposat: 1.901,34 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:



Doc original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 6 de 21



2,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 688/26-0

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 19/03/2026 - 19/03/2026
Activitat: traducció al polonès del text "Llegat".
Import sol·licitat: 1.448,50 €
Import subvencionable: 1.448,50 €
Import proposat: 959,63 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 7,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 701/26-0

Sol·licitant: Israel Solà García
Autoria/Companyia: Israel Solà
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al romanès del text "Austràlia".
Import sol·licitat: 2.080,00 €
Import subvencionable: 2.080,00 €
Import proposat: 1.612,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 704/26-0

Sol·licitant: Vertebrat SL
Autoria/Companyia: Marta Barceló
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al xinès del text "Tocar Mare".



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web.csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 7 de 21



Import sol·licitat: 4.500,00 €
Import subvencionable: 4.500,00 €
Import proposat: 3.588,75 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 705/26-0

Sol·licitant: Vertebrat SL
Autoria/Companyia: Roc Esquiús
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al xinès del text "iMe".
Import sol·licitat: 4.500,00 €
Import subvencionable: 4.500,00 €
Import proposat: 3.487,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 706/26-0

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al polonès del text "I ara què farem?".
Import sol·licitat: 1.414,10 €
Import subvencionable: 1.414,10 €
Import proposat: 936,84 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1



Doc original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web.csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 8 de 21



punt

Puntuació total: 7,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 707/26-0

Sol·licitant: Cascai Teatre SL

Autoria/Companyia: Cascai Teatre

Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026

Activitat: traducció al castellà de l'espectacle "Un tal César".

Import sol·licitat: 3.750,10 €

Import subvencionable: 3.750,10 €

Import proposat: 2.568,82 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

1,5 punts

Puntuació total: 8 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 708/26-0

Sol·licitant: Centawproduc SLU

Autoria/Companyia: Ferran Dordal

Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026

Activitat: traducció al castellà del text "Weltschmerz (títol provisional)".

Import sol·licitat: 1.728,00 €

Import subvencionable: 1.728,00 €

Import proposat: 1.378,08 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2

punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 709/26-0

Sol·licitant: Monday Theater SL

Autoria/Companyia: Víctor Borràs Gasch

Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 9 de 21



Activitat: traducció al grec modern i a l'italià del text "Els ossos de l'irlandès".

Import sol·licitat: 4.500,00 €

Import subvencionable: 4.500,00 €

Import proposat: 3.285,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 711/26-0

Sol·licitant: Marta Fluvia SL

Autoria/Companyia: Sergi Pompermayer

Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026

Activitat: traducció a l'italià del text "Grand Canyon".

Import sol·licitat: 2.494,56 €

Import subvencionable: 2.494,56 €

Import proposat: 2.045,54 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3

punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 712/26-0

Sol·licitant: Marta Fluvia SL

Autoria/Companyia: Victoria Szpunberg

Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026

Activitat: traducció al romanès del text "L'Imperatiu categòric".

Import sol·licitat: 2.186,25 €

Import subvencionable: 2.186,25 €

Import proposat: 1.792,73 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 10 de 21



L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 713/26-0

Sol·licitant: Marta Fluvia SL
Autoria/Companyia: Joan Yago
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció al romanès del text "Tot el que passarà a paritr d'ara".
Import sol·licitat: 1.780,20 €
Import subvencionable: 1.780,20 €
Import proposat: 1.419,71 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 714/26-0

Sol·licitant: Marta Fluvia SL
Autoria/Companyia: Marta Buchaca
Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026
Activitat: traducció a l'italià del text "Una bufetada a temps".
Import sol·licitat: 1.942,08 €
Import subvencionable: 1.942,08 €
Import proposat: 1.592,51 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 715/26-0

Sol·licitant: Marta Fluvia SL
Autoria/Companyia: Marc Artigau



Doc original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 11 de 21



Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026

Activitat: traducció a l'italià del text "Una festa a Roma".

Import sol·licitat: 2.152,64 €

Import subvencionable: 2.152,64 €

Import proposat: 1.716,73 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

2,5 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 716/26-0

Sol·licitant: Associació Llum de Fideu

Autoria/Companyia: Llum de Fideu

Dates: 20/03/2026 - 20/03/2026

Activitat: traducció a l'alemany, al coreà, a l'italià, al portuguès i al xinès de l'espectacle "Sfumato".

Import sol·licitat: 2.033,40 €

Import subvencionable: 2.033,40 €

Import proposat: 1.804,64 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt

La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3

punts

Puntuació total: 12,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 721/26-0

Sol·licitant: Albert Pijuan Hereu

Autoria/Companyia: Victoria Szpunberg i Albert Pijuan

Dates: 21/03/2026 - 21/03/2026

Activitat: traducció al portuguès del text "La tercera fuga".

Import sol·licitat: 2.980,68 €

Import subvencionable: 2.980,68 €

Import proposat: 2.108,83 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 12 de 21



La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 8,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 741/26-0

Sol·licitant: Contenidos Culturales Superflua SL
Autoria/Companyia: Contenidos Superfluos
Dates: 21/03/2026 - 21/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "Un cotxe".
Import sol·licitat: 1.221,28 €
Import subvencionable: 1.221,28 €
Import proposat: 946,49 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 742/26-0

Sol·licitant: Josep Maria Miró Coromina
Autoria/Companyia: Josep Maria Miró
Dates: 21/03/2026 - 21/03/2026
Activitat: traducció al romanès del text "La Majordoma".
Import sol·licitat: 2.471,26 €
Import subvencionable: 2.471,26 €
Import proposat: 2.026,43 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 761/26-0



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 13 de 21



Sol·licitant: Maria Teresa Urroz Oroz
 Autoria/Companyia: Companyia La Briana
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció al francès de l'espectacle "Alicia en un món real".
 Import sol·licitat: 3.583,20 €
 Import subvencionable: 3.583,20 €
 Import proposat: 2.454,49 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts
 Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 8 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 762/26-0

Sol·licitant: Pau Coya Santandreu
 Autoria/Companyia: Pau Coya Santandreu
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció a l'anglès del text "Cavallet de mar o el peix invisible".
 Import sol·licitat: 1.512,00 €
 Import subvencionable: 1.512,00 €
 Import proposat: 1.171,80 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
 La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 763/26-0

Sol·licitant: Stella Perec SL
 Autoria/Companyia: Eléctrico 28
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció al francès de l'espectacle "The Place".
 Import sol·licitat: 469,80 €
 Import subvencionable: 370,44 €
 Import proposat: 370,44 €



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web.csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 14 de 21



El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
 Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 2,5 punts

Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 764/26-0

Sol·licitant: Escarlata Circus SCCL
 Autoria/Companyia: Escarlata
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció a l'anglès del text "Ròdols i cigrons".
 Import sol·licitat: 3.132,25 €
 Import subvencionable: 382,50 €
 Import proposat: 382,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts
 La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2
 punts

Puntuació total: 9,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 765/26-0

Sol·licitant: Picohueso S. Microcoop
 Autoria/Companyia: Hermanas Picohueso
 Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
 Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "Skai is full".
 Import sol·licitat: 2.994,44 €
 Import subvencionable: 2.994,44 €
 Import proposat: 2.455,44 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts
 Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
 2,5 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 15 de 21



Puntuació total: 11 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 767/26-0

Sol·licitant: Divinas Produccions SCP

Autoria/Companyia: Divinas

Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026

Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "Enchanté! Un cabaret contra l'odi (adaptació per a adolescents)".

Import sol·licitat: 1.670,00 €

Import subvencionable: 1.670,00 €

Import proposat: 1.106,38 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 7,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 768/26-0

Sol·licitant: Associació Banda Esfèrica

Autoria/Companyia: Banda Esfèrica

Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026

Activitat: traducció a l'alemany, l'anglès i al castellà de l'espectacle "Granotes al cel, aigua a la terra! Rituals i danses de la pluja".

Import sol·licitat: 2.423,20 €

Import subvencionable: 1.723,20 €

Import proposat: 1.257,94 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 769/26-0

Sol·licitant: Josep Ramon Cerdà Mas



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 16 de 21



Autoria/Companyia: Josep R. Cerdà Mas
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "La segona línia".
Import sol·licitat: 2.920,34 €
Import subvencionable: 2.500,00 €
Import proposat: 1.825,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 770/26-0

Sol·licitant: Josep Maria Miró Coromina
Autoria/Companyia: Josep Maria Miró
Dates: 22/03/2026 - 22/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "El principi d'Arquimedes" (Revisió 2025).
Import sol·licitat: 2.464,45 €
Import subvencionable: 2.464,45 €
Import proposat: 2.076,30 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 11,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 771/26-0

Sol·licitant: Josep Ramon Cerdà Mas
Autoria/Companyia: Josep R. Cerdà Mas
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "L'arquitecte".
Import sol·licitat: 1.992,60 €
Import subvencionable: 1.992,60 €
Import proposat: 1.589,10 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web.csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 17 de 21



La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 772/26-0

Sol·licitant: Engruna Produccions SL
Autoria/Companyia: Engruna Teatre
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "Do2 llops".
Import sol·licitat: 1.654,25 €
Import subvencionable: 1.254,25 €
Import proposat: 972,04 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 773/26-0

Sol·licitant: Jordi Casanovas Produccions SL
Autoria/Companyia: Jordi Casanovas
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'anglès del text "Göteborg".
Import sol·licitat: 2.400,00 €
Import subvencionable: 2.400,00 €
Import proposat: 1.914,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 1,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10,5 punts



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 18 de 21

EF00500/L0185 N-TTEE 775/26-0

Sol·licitant: Joan Carles Blanco Garcia

Autoria/Companyia: Carlos Be

Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026

Activitat: traducció a l'italià del text "Clarissa o set temptatives fallides de suïcidi".

Import sol·licitat: 1.501,00 €

Import subvencionable: 1.501,00 €

Import proposat: 1.163,28 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

2,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 776/26-0

Sol·licitant: Marta Fluvia SL

Autoria/Companyia: Marta Barceló

Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026

Activitat: traducció a l'anglès del text "Els darrers sis dies".

Import sol·licitat: 2.128,50 €

Import subvencionable: 2.128,50 €

Import proposat: 1.697,48 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

2,5 punts

Puntuació total: 10,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 777/26-0

Sol·licitant: Zum-Zum Teatre SL

Autoria/Companyia: Zum Zum Teatre

Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026

Activitat: traducció al basc o èuscar i al francès de l'espectacle "Monstre Rosa".

Import sol·licitat: 620,00 €

Import subvencionable: 620,00 €

Import proposat: 500,00 €



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 19 de 21



El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
1,5 punts

Puntuació total: 10 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 779/26-0

Sol·licitant: Elisenda Coll Crespo
Autoria/Companyia: Elisenda Coll
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'italià del text "Llum tremolosa, llum indòmita".
Import sol·licitat: 1.881,00 €
Import subvencionable: 1.881,00 €
Import proposat: 1.373,13 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts
La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
2,5 punts

Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 780/26-0

Sol·licitant: Pol Oñate Gil de Bernabe
Autoria/Companyia: Sambach
Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026
Activitat: traducció a l'alemany, a l'anglès, al castellà, al francès i al portuguès de l'espectacle "Ritmo Sakral (adaptació dramàtica)".
Import sol·licitat: 4.500,00 €
Import subvencionable: 2.304,28 €
Import proposat: 1.682,12 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt
La llengua a la qual es tradueix el text: 1,5 punts
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts
Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:
0,5 punts



Doc original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 20 de 21



Puntuació total: 9 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 782/26-0

Sol·licitant: Unicoop Cultural SCCL

Autoria/Companyia: Teatre de l'Aurora

Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026

Activitat: traducció a l'anglès i al castellà de l'espectacle "No miris".

Import sol·licitat: 4.190,50 €

Import subvencionable: 4.190,50 €

Import proposat: 3.530,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

2,5 punts

Puntuació total: 11,5 punts

EF00500/L0185 N-TTEE 783/26-0

Sol·licitant: Maria del Carme Planells Muntaner

Autoria/Companyia: Carme Planells, Pere Fullana, Aina Salom i Alfonso Plou

Dates: 23/03/2026 - 23/03/2026

Activitat: traducció a l'italià del text "Filles de la Misericòrdia".

Import sol·licitat: 1.744,40 €

Import subvencionable: 1.744,40 €

Import proposat: 1.391,16 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull:

2,5 punts

Puntuació total: 10,5 punts



Doc original signat per:
Ana Guitart Ferrer 22/06/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/06/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0BLKEKUDPZ4SV2BO5L9VLYY34YUUBDUX

Data creació còpia:
22/06/2026 14:39:55

Pàgina 21 de 21